

Stand: 09/2024

cab
we identify more



Etikettenspender
für den Industrieinsatz

ROXI
Made in Germany

Der Profi zum besten Preis

Etikettenspender ROXI

Die zukunftssichere Investition für präzise Beilafetikettierung.

Perfekt bis ins Detail präsentiert sich der neue Etikettenspender ROXI.

Solide im Aufbau, fortschrittlich in der Elektronik, Software und Bedienung.

Klein im Preis - groß in der Leistung



Kompakte und schmale Bauform

für einfache Integration in Produktionslinien

Beliebige Montage

vertikal, horizontal, geneigt in Links- und Rechtsausführung

Hohe Qualität und Zuverlässigkeit

durch Montage bewährter Funktionsbaugruppen am Fertigungsstandort Deutschland

Langlebig und wartungsfreundlich

für den dauerhaften Industrieinsatz konzipiert, Firmwareupdates über Ethernet oder USB-Schnittstelle.

Kostengünstige Lösung

Der komplette Funktionsumfang mit allen Schnittstellen und Softwarefunktionen ist serienmäßig nutzbar.

Dynamische Geschwindigkeitssteuerung

Mit dem Masterencoder wird der Etikettenvorschub automatisch der Produkt-Geschwindigkeit angepasst.

Garantierte Sicherheit

CE, CB und ULus sind von einem autorisierten Prüflabor zertifiziert

Kurze Rüstzeiten

durch schnellen und einfachen Materialwechsel

Komfortable Bedienung

Intuitive Menüführung in 11 Sprachen. Quick-Tasten für Schnellzugriff wichtiger Funktionen. Große Menüauswahl zur Einstellung der Parameter.

Zukunftssichere Datenschnittstellen

zur Datenkommunikation, MQTT, Modbus und OPC UA für die plattformübergreifende Kommunikation, Protokolle werden einfach und schlank gehalten, Maschinen- und Anlagedaten lassen sich in Echtzeit aktualisieren, zwei USB-Schnittstellen für WLAN, Meldelampe und externes Display.

Fernbedienung

Über VNC mit einer übergeordneten Maschinensteuerung, einem PC oder dem externem Bedienfeld

Webinterface

für zum Beispiel Datensicherung und Zugriff auf sämtliche Gerätedokumentation

Nützliches Zubehör

Mit den Montagesäulen, Stativen, Verbindungskabeln etc. kann der Etikettenspender betriebsfertig installiert werden.

Bedienfeld

Intuitive und einfache Bedienung.

Je nach Einbaulage des Spenders ist die Anzeige in Schritten von 180° drehbar.

Menüauswahl mit selbsterklärenden Symbolen zur Gerätekonfiguration.



ON/OFF
Etikettenspender ein- bzw. ausschalten

Statusleiste

Geschwindigkeit, Etikettenwicklung, Etikettenlänge, WLAN-Signal, Zustand Start- und Stoppsignal

Betriebs- und Warnmeldungen

mit Status- und Menüparameter
Zähler- und Diagnoseanzeige
anwendungsspezifisch konfigurierbar

Quick-Menü

Schnelleinstellung Etikettierparameter

Vorspendetaste

zum manuellen Spenden von Etiketten



Bandgeschwindigkeit



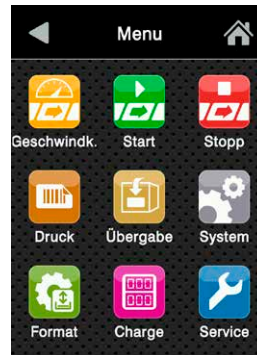
Startverzögerung



Stoppverzögerung



Menüauswahl

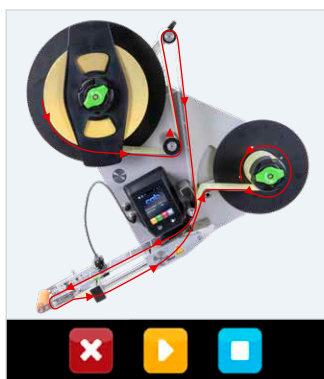


I/O-Statusanzeigen



Bedienanleitungen

Einlegeschemata im Display ansehen. Für weitere Erklärvideos QR-Code mit dem Mobilgerät scannen.



Menüfunktionen

Etikettengeschwindigkeit
inklusive Synchronisierung zur Produktgeschwindigkeit



Systemeinstellungen
Display, Sprache, Bandende, Schnittstellen

Etikettenposition auf dem Produkt
inklusive Mehrfachetikettierung; Startbedingung



Anwender-Konfiguration
beliebige Anzahl Formate; Backup und Restore mittels PC

Etikettenstopp auf der Ablösekannte
inklusive Erkennung fehlender Etiketten; Stoppbedingung



Chargenzähler
Automatischer Stopp nach vorgegebener Produktanzahl

Druckeinstellungen
zur Druckeransteuerung und einer Übergabeeinheit



Servicewerkzeuge
Wartungsassistent, Videoanleitungen, Anzeigen und Setzen der Ein- und Ausgänge zu Servicezwecken

Technische Daten und Schnittstellen

■ Standard □ Ergänzung

Etikettenspender		Typ	ROXI 120	ROXI 180
Bandgeschwindigkeit	bis m/min		30	20
Einbaulage			vertikal / horizontal	
Spenderichtung			L nach links oder R nach rechts	
Etiketten	Material auf Rolle		Papier, Kunststoffe PET, PE, PP, PVC, Booklets	
	Breite mm		10 - 116	10 - 176
	Länge mm		10 - 6.000	
	Abstand min mm		2	
	Dicke mm		0,055 - 1,0	
Trägerband	Breite bis mm		120	180
Gewicht der Rolle	bis kg		12	
Rollenabwickler	Außen-Ø mm		300	
	Innen-Ø mm		76	
	Wicklung		außen oder innen	
Rollenaufwickler	Außen-Ø mm		200	
	Innen-Ø mm		76	
Etikettenspender ohne Spendemodul	Breite mm		480	
	Höhe mm		530	
	Tiefe mm		266	328
	Gewicht kg		12	13,5
Etikettensensor	Funktionen		Etikettenranderkennung und Materialende	
	Abstand zur Anlegekante induktiv mm		□ 20 - 60	
	Durchlicht mm		□ 8	
Betriebsdaten	Spannung		100 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
	Temperatur/Luftfeuchtigkeit	Betrieb	0 - 40 °C / 10 - 85 %, nicht kondensierend	
		Lager	0 - 60 °C / 20 - 80 %, nicht kondensierend	
		Transport	-25 - 60 °C / 20 - 80 %, nicht kondensierend	
Zulassungen			CE, FCC Class A, ICES-3	
	in Vorbereitung		cULus, CB	
Schutzart			IP 40	
Bedienfeld	LED-Tasten		ON, FEED	
	LCD-Grafikanzeige	Breite x Höhe mm	54 x 70	
Überwachungen			Vorwarnung Etikettenbandende, Trägerbandriss Drehmoment, Temperatur, Spannungen	

¹⁾ Bei kleinen Etiketten, dünnen Materialien oder starkem Kleber kann es Einschränkungen geben. Diese Anwendungen sind zu testen.



1 Netzschalter Kaltgerätesteckdose

2 2x USB Host

für Meldelampe, externes Bedienfeld, USB-Stick und WLAN-Stick

3 Ethernet

TCP/IP Datenübertragung

4 START

Startsignal, z.B. mit dem Produktsensor

5 SYNC

Synchronisierung der Etiketten zur Produktgeschwindigkeit mit dem Drehgeber

6 I/O-Schnittstelle

konform zu IEC/EN 61131-2, Typ 1+3; alle Ein- und Ausgänge mit Verpolungsschutz, Ausgänge zusätzlich kurzschlussfest

Eingänge digital

Etikettiergerät EIN
Vorspenden
Start Etikettieren
Verriegelung Start
Störung zurücksetzen
Benutzerdefiniert

Eingänge analog

Geschwindigkeit
Startverzögerung
Stoppverzögerung

Ausgänge digital PNP

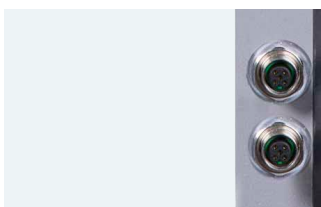
Etikettiergerät bereit
Taste Vorspenden gedrückt
Etikettivorschub stoppen
Etikettentransport läuft
Fehlendes Etikett auf Trägerband
Etikettenende
Vorwarnung Etikettenende
Störung
Benutzerdefiniert

7 PRINT & APPLY

Peripherieschnittstelle für Drucker und Übergabeeinheit, z.B. Magnetventil

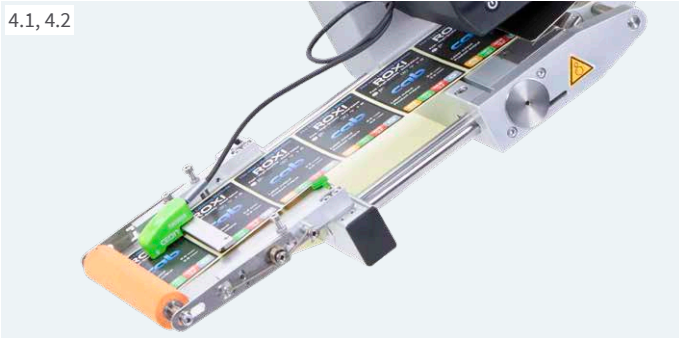
8 STOP

für Etikettensensor induktiv oder optional Durchlicht



Ergänzungen am Etikettenspender

4.1, 4.2



Spendekante Standard

mit einer Länge von 100 mm



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON

4.4, 4.5



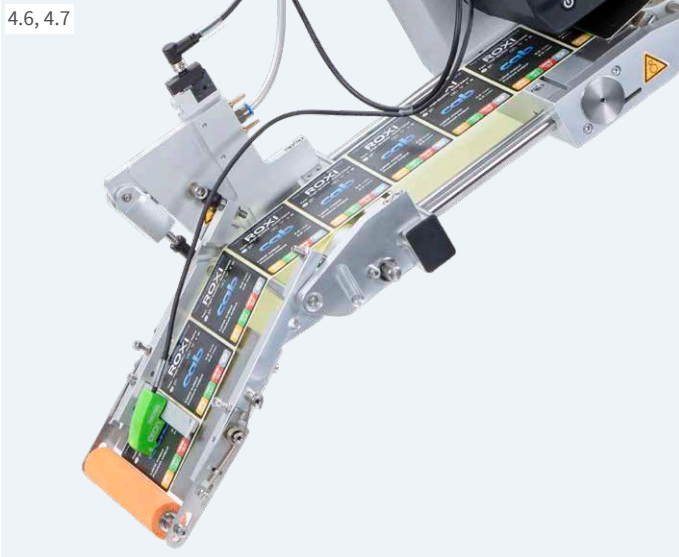
Spendekante 0° bis 90°

Für die vertikale Montage ist die Spendekante um 75° abgewinkelt.



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON

4.6, 4.7



Spendekante 0° bis -30°

Die Spendekante wird pneumatisch um bis zu 30° nach unten geschwenkt. Damit können sowohl unebene Produkte etikettiert, als auch Etiketten in Taschen gespendet werden.



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON

5



Montagestange

zur Befestigung der Ablösekannte an den Etikettenspender

Abstand Ablösekannte zum Etikettenspender
standard 100 mm, optional 25, 200, 300
oder 400 mm, Zwischenlängen auf Anfrage

6.1



Etikettensensor CEON

zur Erkennung und exakten Positionierung aller gängigen (auch sehr dünnen, transparenten oder metallisierenden) Etikettenmaterialien.

Mit Halteleiste zur Montage des Etikettensensors CEON auf den Ablösekannten

Abstand Sensor zur Anlegekannte von 9 bis 80 mm
Länge Anschlusskabel 450 mm

- einfache Montage
- präzises Erfassen
- hohe Wiederholgenauigkeit
- komfortabler Abgleich per AutoTeach-Funktion

6.2



Gabellichtschranke

zur Erkennung transluzenter Etiketten bei transparentem oder semitransparentem Trägerbändern;










Funktionsprinzip optisch (Durchlicht)

Mit Halter zur Montage der Gabellichtschranke auf der Montagestange

Abstand Sensor zur Anlegekannte 8 mm

Materialdurchlasshöhe 2 mm

Zubehör

<p>8.1 </p> <p>8.2 </p>	<p>Produktsensor zum Auslösen des Etikettierstarts bei Produkt-erkennung; Tastweite bis 200 mm, mit Anschlusskabel M12-M8, 5-polig, a-codiert, Länge 2,5 m</p>	<p>15 </p>	<p>Meldeleuchte zum Anschluss am Spendegerät</p> <p>Rot Sammelfehler, z. B. Etikettenbandende, Etikettenbandriss</p> <p>Gelb Vorwarnung Etikettenbandende</p> <p>Grün Gerät betriebsbereit</p> <p>Mit Anschlusskabel USB Länge 1 m</p>
<p>9.1 </p> <p>9.2 </p> <p>9.3 </p>	<p>Drehgeber inkremental, Auflösung 0,1 mm mit Anschlusskabel M12, 5-polig, a-codiert, Länge 2,5 m Spur A und Spur B zur automatischen Synchronisierung der Etikettiergeschwindigkeit, mit MS-Software-Key</p> <p>Reibrad, Umfang 200 mm</p> <p>Mit dem Halter wird das Reibrad gefedert auf das Transportband gedrückt. Zur Montage am Transportband ist ein Befestigungswinkel erforderlich.</p>	<p>16.1 </p>	<p>Externes Bedienfeld mit gleicher Funktionalität wie am Etikettenspender</p> <p>Die Bedienung kann beliebig am externen Bedienfeld oder am Bedienfeld des Etikettenspenders vorgenommen werden.</p> <p>1 USB-Steckplatz, um die Konfiguration oder die Firmware zu übertragen</p> <p>2 LED-Anzeige: Netz EIN</p>
<p>11.1 </p>	<p>I/O-Schnittstellenkabel mit Aderendhülsen M12, 17-polig, Länge 5 m</p>	<p>16.2 </p>	<p>Anschlusskabel USB Länge 1,8, 3 und 5 m, Länge 11 und 16 m auf Anfrage</p>

Montagehilfen



Mit den Montagehilfen kann sowohl der Anbau des Etikettenspenders an Produktionslinien als auch der Einbau des Etikettenspenders in Etikettiermaschinen kundenspezifisch erfolgen.
Es wird ein Baukastensystem angeboten, bestehend aus Gerätehalter, Säulenstativ und Bodenstativ.

Montagehilfen

Gerätehalter

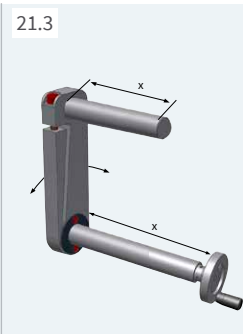
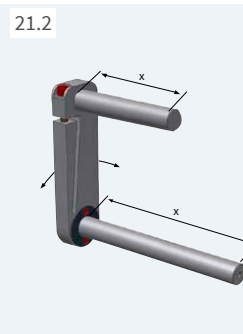
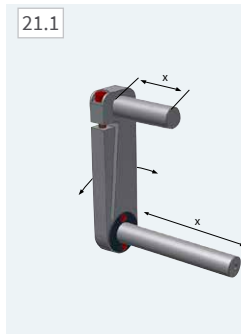
Der Etikettenspender ist auf zwei Säulen gelagert und kann damit sowohl stehend als auch liegend montiert werden.

Über einen Zuganker ist der Abspendewinkel einstellbar. Zusätzlich kann die Spendeposition auf den Säulen verschoben werden.

Die obere Säule ist am Zuganker befestigt. Die untere zusammen mit der Lagerbuchse auf einer Platte, einem Profil oder am Säulenstativ. Der Zuganker ist schwenkbar gelagert und wird mit einer Spannschraube fixiert.

Alternativ können die beiden Säulen direkt auf einer Platte, oder einem Profil montiert werden. Der Abspendewinkel (die Neigung) ist dabei nicht verstellbar.

Technische Daten		Gerätehalter fest	Gerätehalter verschiebbar	Gerätehalter feinverstellbar
Einbaulage	stehend	■	■	■
	liegend	■	-	■
axial	verschiebbar	-	■	-
	feinverstellbar	-	-	■
Verstellbereich		-	200 mm	135 mm



Säulenstativ 600

zur Montage des Etikettenspenders auf einer Grundplatte oder an einem Transportband. Einstellung der Position mittels Handkurbel

Technische Daten		Säulenstativ 600
Säulenlänge	mm	600
Verstellweg	mm	395
Säulendurchmesser	mm	30



Bodenstativ 1632

vorzugsweise für Obenaufetikettierung. Es ist mobil und kann am Einsatzort über Stellfüße arretiert und ausgerichtet werden. Bevorzugte Anwendung bei Einsatz an verschiedenen Linien

Technische Daten		Bodenstativ 1632
Stellfüße einstellbar	mm	± 15
Belastung	max. kg	50
Belastung bei einer Ausladung von 300 mm	max. kg	25
Abstand Unterkante Etikett zum Boden	mm	880 - 1.200
Säulenstativ	mm	800
Verstellweg	mm	595
Gewicht	ca. kg	40



Lieferprogramm

Etikettenspender L/R

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
1.1	6130120	Etikettenspender ROXI 120 L
1.2	6130180	Etikettenspender ROXI 180 L
1.3	6130125	Etikettenspender ROXI 120 R
1.4	6130185	Etikettenspender ROXI 180 R

xxxxxxx.250 **Ergänzungen am Etikettenspender montiert**

Ergänzungen am Etikettenspender

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
4.1	6130296.xxx	Spendekante 120 L
	6130297.xxx	Spendekante 180 L
4.2	6130306.xxx	Spendekante 120 R
	6130307.xxx	Spendekante 180 R
4.3	6130298.xxx	Spendekante 120 L fest 75°
	6130299.xxx	Spendekante 180 L fest 75°
4.4	6130308.xxx	Spendekante 120 R fest 75°
	6130309	Spendekante 180 R fest 75°
4.5	6130304.xxx	Spendekante 120 L schwenkbar -30°
	6130305.xxx	Spendekante 180 L schwenkbar -30°
4.6	6130310.xxx	Spendekante 120 R schwenkbar -30°
	6130311.xxx	Spendekante 180 R schwenkbar -30°
5	6120069.xxx	Montagegestange 25 mm
	5972418.xxx	Montagegestange 100 mm
	5972419.xxx	Montagegestange 200 mm
	5972420.xxx	Montagegestange 300 mm
	6120067.xxx	Montagegestange 400 mm
6.1	6130291.xxx	Etikettensensor CEON mit Halteleiste
6.2	6130292.xxx	Gabellichtschranke mit Halter

xxxxxxx.250 **Ergänzungen am Etikettenspender montiert**

Zubehör

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
8.1	6130294	Produktsensor Entfernung bis 200 mm, mit Anschlusskabel Länge 2,5 m
8.2		
9.1	6130293	Drehgeber mit Anschlusskabel, Länge 2,5 m Reibrad und Halter
9.2		
9.3		
11.1	5918948	I/O-Schnittstellenkabel mit Aderendhülsen M12, 17-polig, Länge 5 m
15	6010560	Meldeleuchte mit Anschlusskabel USB Länge 1 m
16.1	6010186	Externes Bedienfeld
16.2	5907718.850	Anschlusskabel USB, Länge 1,8 m
	5907730.850	Anschlusskabel USB, Länge 3 m
	5907750.850	Anschlusskabel USB, Länge 5 m
17.1	5955735	Druckluftwartungseinheit L
17.2	5955736	Druckluftwartungseinheit R

Montagehilfen

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
21.1	5983405	Gerätehalter 120 fest
	5983406	Gerätehalter 180 fest
21.2	5983409	Gerätehalter 120 verschiebbar
	5983410	Gerätehalter 180 verschiebbar
21.3	5983413	Gerätehalter 120 feinverstellbar
	5983414	Gerätehalter 180 feinverstellbar
21.4	5971614	Zuganker
22.1	5983421	Säulenstativ 600
22.2	5983425	Bodenstativ 1632 inklusive Säulenstativ

cab Produktübersicht

Etikettendrucker
MACH1, MACH2



Etikettendrucker
EOS 2



Etikettendrucker
EOS 5



Etikettendrucker
MACH 4S



Etikettendrucker
SQUIX 2



Etikettendrucker
SQUIX 4



Etikettendrucker
SQUIX 6.3



Etikettendrucker
SQUIX 8.3



Etikettendrucker
XD Q beidseitig



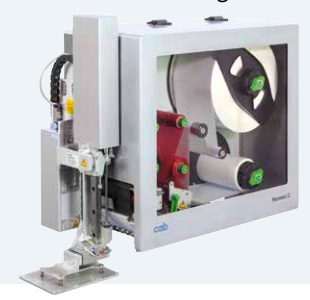
Etikettendrucker
XC Q zweifarbig



Druck- und Etikettiersysteme
HERMES Q



Druck- und Etikettiersysteme
Hermes C zweifarbig



Tube-Etikettiersysteme
AXON 1



Druckmodule
PX Q



Etiketten und Transferfolien



Etikettensoftware
cablabel S3



Etikettenspender
HS, VS



Etikettiergeräte
IXOR



Beschriftungslaser
XENO 4



Laserbeschriftungssysteme



Deutschland
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

Frankreich
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Mexiko
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipeh
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

China
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Singapur
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapur
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Südafrika
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

cab // 820 Vertriebs- und Servicepartner in über **80** Ländern